

Braille Translators for Low-Resource Languages in ASEAN: Use case from Khmer Braille

Presented by: Ms. Mat Nab

Institute of Digital Research and Innovation (IDRI),
Cambodia Academy of Digital Technology (CADT)



Background

- Visually impaired individuals in Cambodia face **limited access to Khmer Braille resources**.
- Commercial Braille printers are **costly** and **available only at NISE**.
- Existing Braille tools mainly support **high-resource languages**.
- The Khmer language’s **complexity** hinders effective Braille translation.

Braille is not **universal language!**

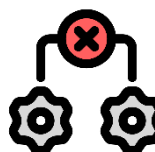



Goal: Bridge the gap with a knowledge-based **Khmer Braille translator** and **affordable printer**.



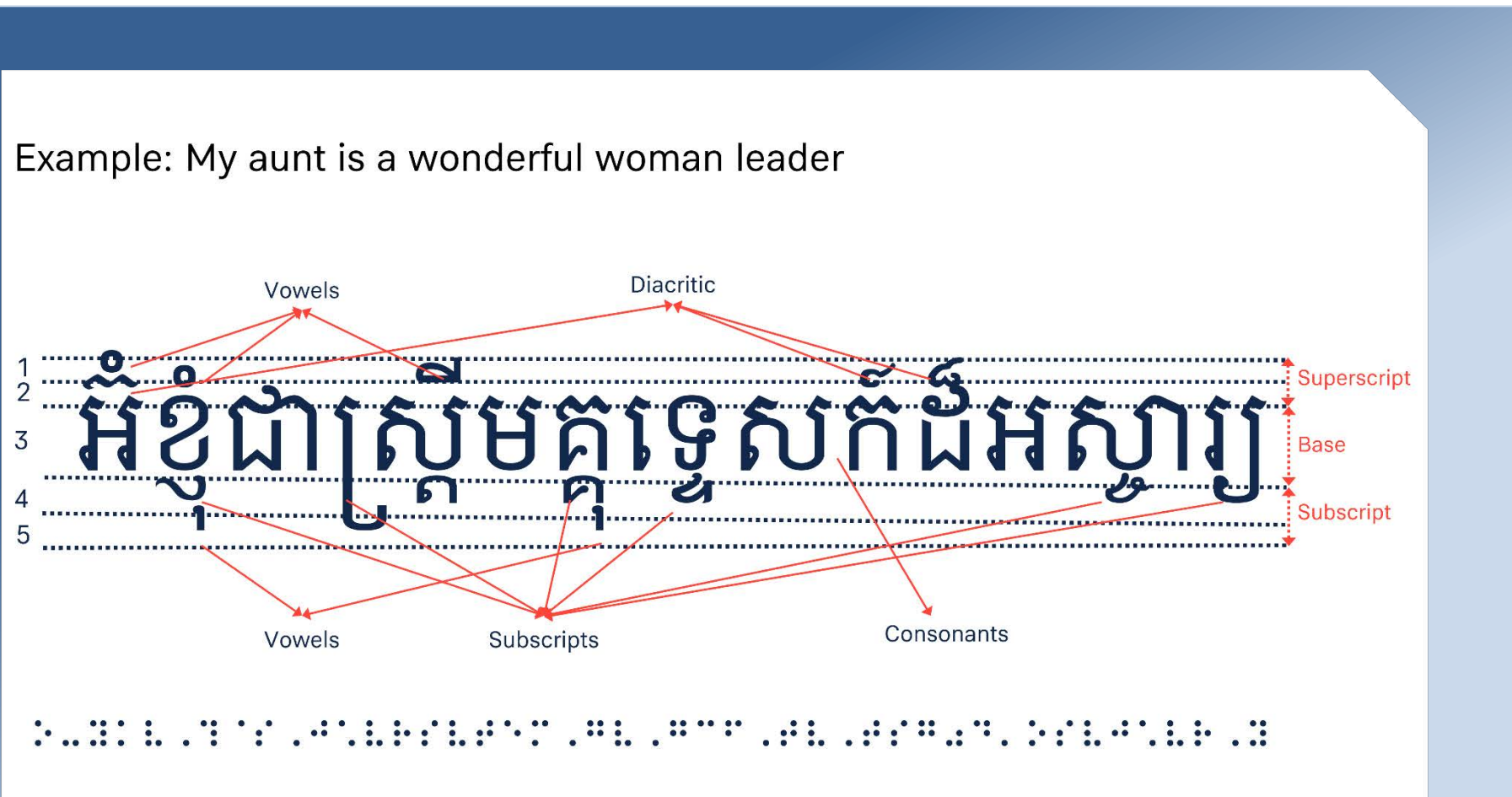
Background

Khmer is a complex script language


 Complex writing system of 5 layers

 No space between Khmer words in a phrase

Example: My aunt is a wonderful woman leader



The diagram illustrates the complex structure of Khmer script, which is composed of 5 layers: Superscript, Base, Subscript, Vowels, and Consonants. The example text 'អំបូរជាស្រីមគ្គុទ្ទេសក៍ដ៏អស្ចារ្យ' (My aunt is a wonderful woman leader) is shown with arrows indicating the different components of each character. Below the Khmer text is its Braille representation.

 Khmer complex script causes a lot of rendering errors

Targets



Develop: Khmer Braille translation system.



Provide: Web-based application for teachers and students.



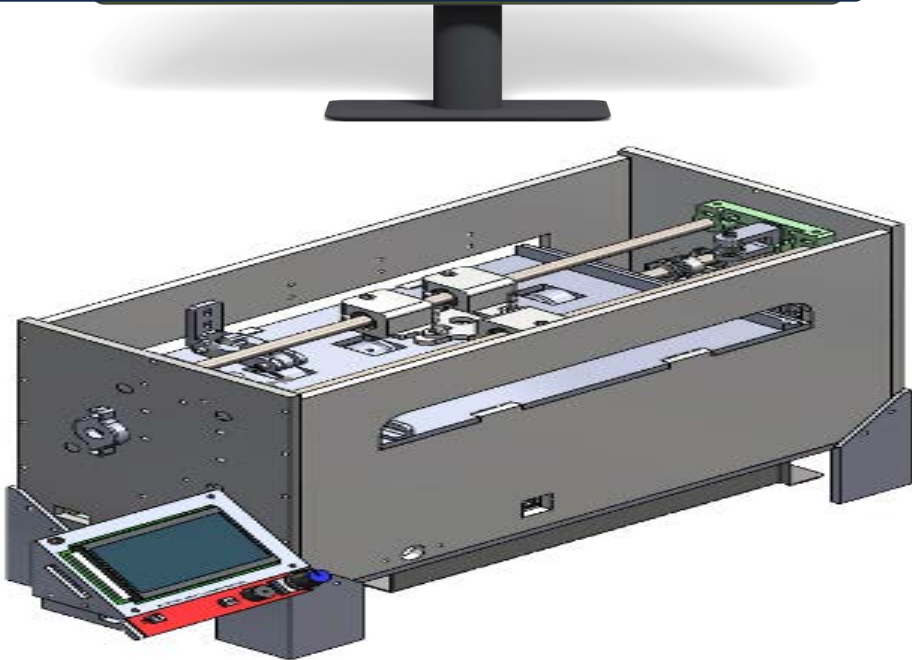
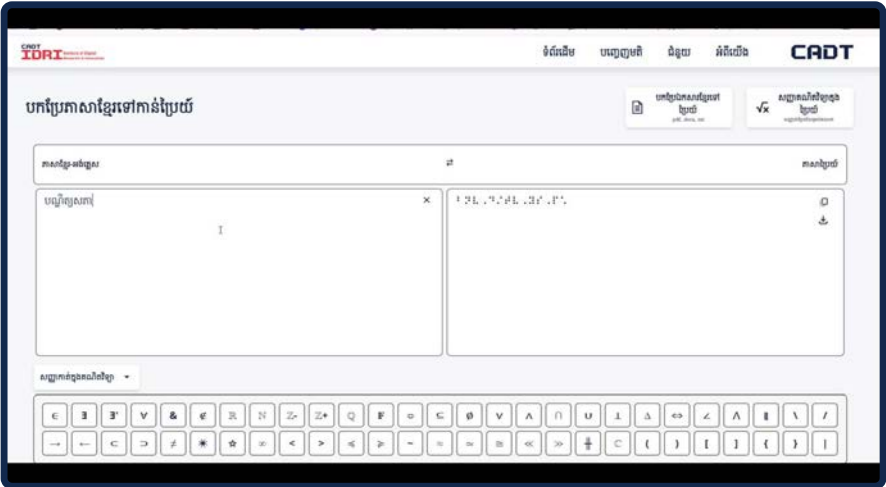
Build: Low-cost Braille printer compatible with the system.



Promote: Digital inclusion and literacy among visually impaired people.

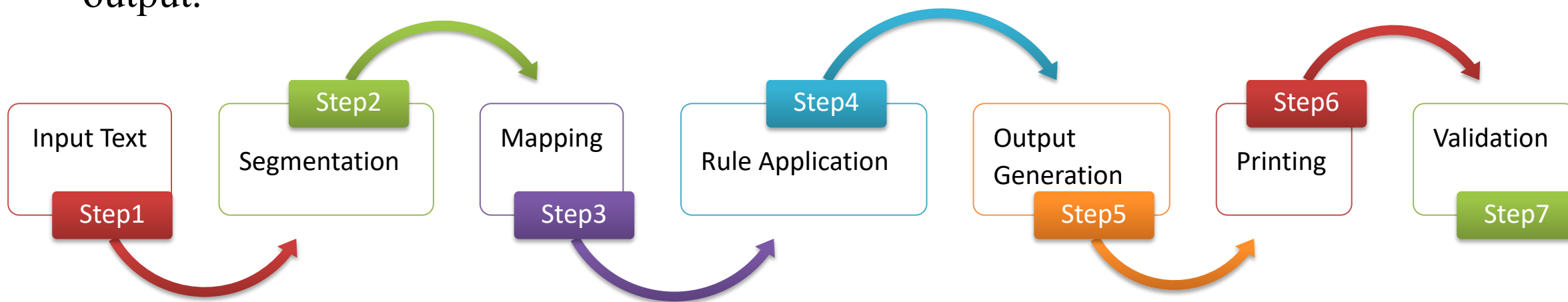


Expand: Braille translation and affordable printers to other ASEAN languages.



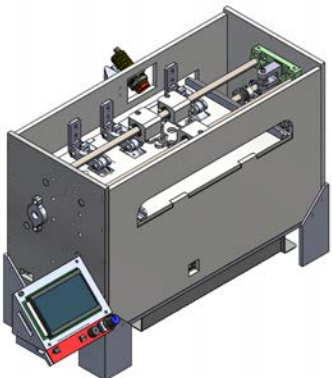
Braille Translation Methodology

A comprehensive **Khmer-to-ASCII Braille dictionary** was constructed to define character mappings. During translation, **Khmer Character Cluster (KCC)** segmentation and **rule-based processing** for **ordering, vowel combinations, and numerals** were applied to achieve accurate and linguistically consistent Braille output.



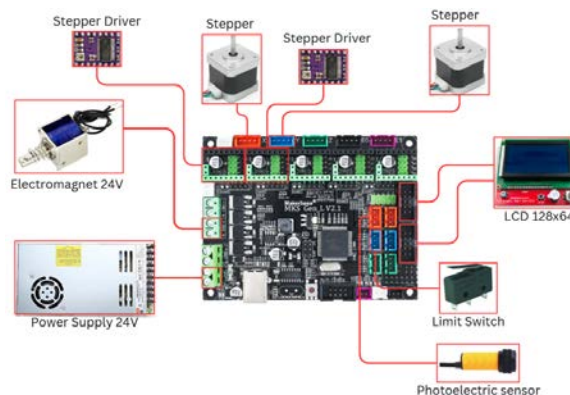
Braille Printer Development Methodology

Mechanical Design



- **Mechanical Design:** Inspired by **BrailleRap**.
- **Customization:** Added an LCD control panel for easy use, a photoelectric sensor for reliability and paper protection. We choose POM (Polyoxymethylene) for high strength low-cost to build the machine.

Electronics System



- **Actuation:** Electromagnet for dot embossing, 2 NEMA 17 stepper motors (X-axis for head, Y-axis for paper feed via roller/big roll).
- **Endstops:** Photoelectric sensor (paper detection), Limit switch (X-axis home)
- **Display:** 128×64 LCD
- **Drivers:** 2× DRV8825 (1/32 microstepping)
- **Power Supply:** DC 24V

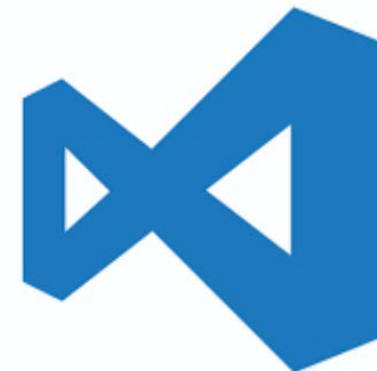
Marlin Firmware



[Home | Marlin Firmware](https://marlinfw.org/)

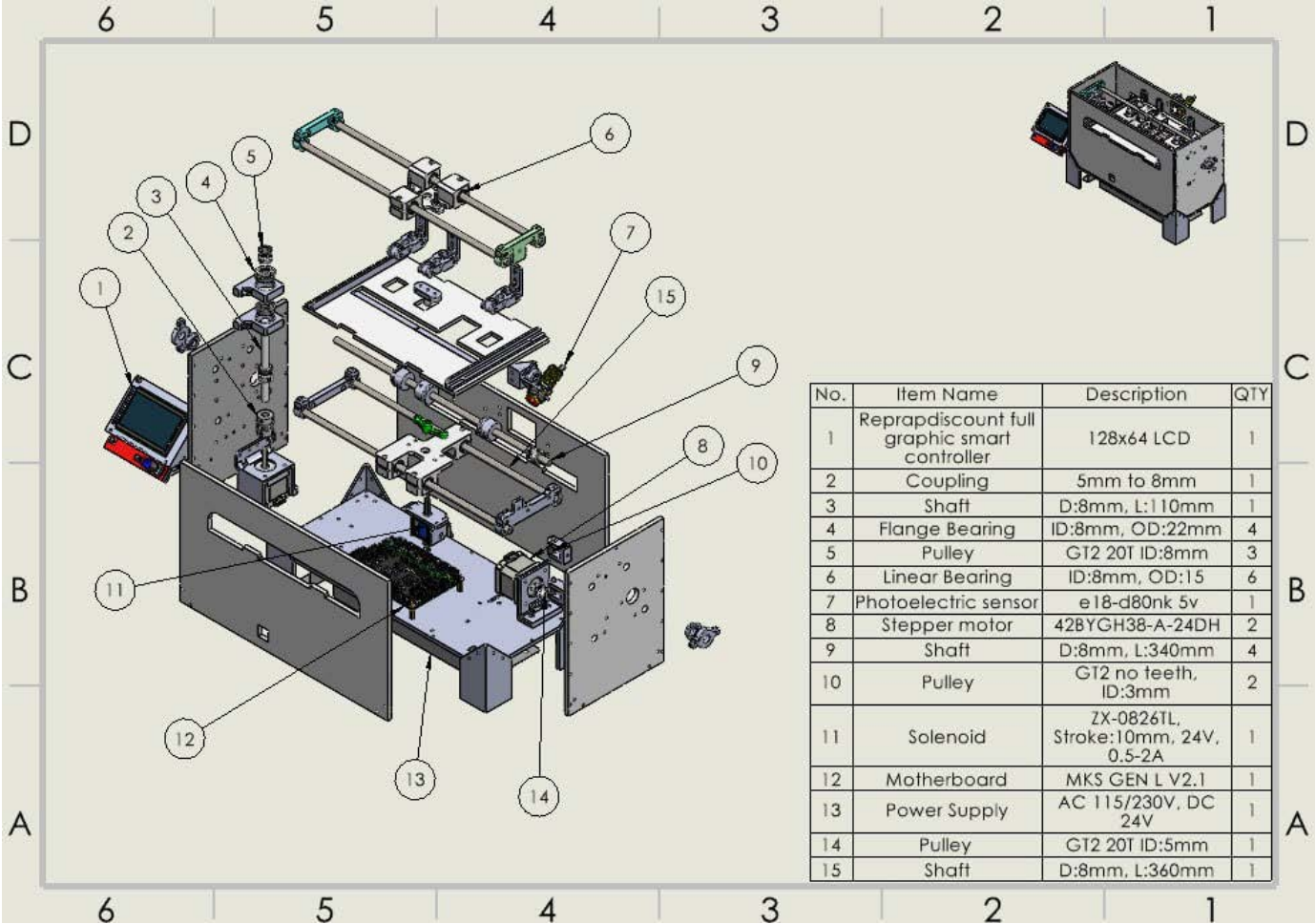
- **Firmware:** Marlin. We custom configuration for steps/mm, endstops, acceleration and enables homing to supports G-code parsing for precise X/Y moves

G-Code Converter Software



- **G-code Conversion:** Python script in VS Code.
- **Core Functionality:** Detect Braille Unicode in text file and convert it to G-code commands.

Braille Printer Development Methodology



Exploded Assembly View and Component List of the Braille Printer

Impact

Scientific & Technological: Developed a rule-based Khmer Braille translation system and an affordable, locally assembled Braille printer, creating a scalable framework adaptable to other ASEAN low-resource languages.

Societal: Improved access to education and information for visually impaired people, promoting digital inclusion and narrowing the educational gap in Cambodia's special education sector.

Collaborative: Strengthened cooperation between CADT and NISE, and encouraged cross-ASEAN collaboration in developing assistive technologies and future regional Braille innovation projects.

Outcome

Scientific: New Khmer Braille translation model and web application.

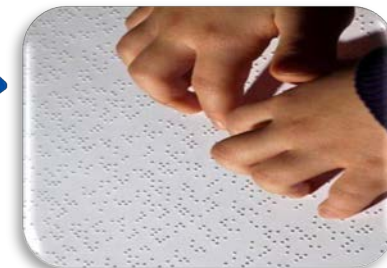
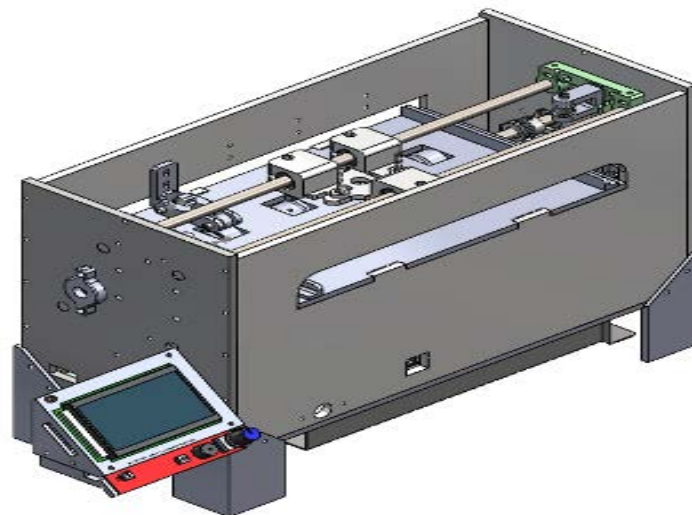
Societal: Accessible tool for teachers and students with visual impairments.

Collaborative: Established network of Cambodian institutes and special educators.

Practical: Low-cost Braille printer



Display braille documents



Print braille document on paper

Future Work & Networking

Translation of scientific symbols (math, physics, chemistry).

Finalize and optimize our **affordable Braille printer** for wider public

Extend Braille translation and printing systems to other **low-resource ASEAN languages**, focusing on **rural and underserved communities**.

Establish ASEAN Braille Technology Network to share datasets, translation rules, and hardware designs.

Seek collaboration and partnerships through ASEAN IVO Forum to jointly develop regional Braille solutions.

Conclusion

Targets: Develop an accessible Khmer Braille translation and printing system to promote digital inclusion for visually impaired communities.

Method: Applied a knowledge-based approach using Khmer Character Clusters, dictionary mapping, and predefined rules, implemented a web-based translator and low-cost Braille printer.

Scientific & Societal Impact: Achieved high translation accuracy ($\approx 99\%$) and improved access to educational resources, fostering digital literacy and inclusion.

Outlook: Plan to expand the system to other ASEAN languages and build a regional Braille Technology Network through ASEAN IVO collaboration.

Our Team



Dr. Rottana Ly

Director of Research and Development,
CADT



Ms. Nab Mat

Lecturer Researcher, CADT



Ms. Kimhuoy Yann

Assistant Lecturer Researcher, CADT



Mr. Ponleur Veng

Assistant Lecturer Researcher, CADT



Mr. Maraviraktep Chheng

Makerspace Operation Officer



Mr. Reaksa Chhoeun

Makerspace Operation Officer



Mr. Vorn Vy

Vice President, NISE



Mr. Khemara Ly

Head of Research of IT and Library, NISE



Ms. Sokchea Meacn

Officer, NISE



Mr. Sovannara Leng

Officer, NISE

We Welcome Collaboration!

Thank you!

Institute of Digital Research and Innovation (IDRI)
Cambodia Academy of Digital Technology (CADT)

Ms. Nab Mat
Email: nab.mat@cadt.edu.kh